

联合国教科文组织昨发布“纸张保护:东亚纸张保护方法与纸张制造传统”项目成果 天一阁参与编写重要篇章



图为来宾参观展示的修复古籍。(记者 周建平 摄)

□本报记者 陈青 通讯员 李洁莹

昨日,联合国教科文组织“纸张保护:东亚纸张保护方法与纸张制造传统”项目成果发布会暨展览开幕式在天一阁博物馆拉开帷幕。作为该项目的一项重要成果,天一阁参与编写的《纸质文物保护与修复操作指南》也向公众作了展示。昨日是第七个宁波市历史文化名城保护日,第十四届宁波“海上丝绸之路”文化周活动因此迎来高潮。

东亚五国历时7年完成

“上古结绳而治”,两千年前,纸张成为东亚最广泛使用的记载传播知识和信息的载体,后来东亚纸张制造技术传播到世界各地。时至今日,纸张仍然是人们记载信息、传播文明和知识储藏的首要工具。

近年来,现代科技快速发展,作为东亚共同文化遗产的重要组成部分的东亚传统纸张制作和保护技术的大幅度减缓,面临着巨大挑战。在此背景下,联合国教科文组织于2008年发起“纸张保护:东亚纸张保护方法与纸张制造传统”项目。旨在促进东亚各国纸张保护界、文物修复界的交流与合作,探索和解决东亚纸张保护中面临的问题,建立东亚地区古籍与文书、字画等的修复科学体系,提升纸质文物保护水平,推进东亚地区纸张保护工作的发展和繁荣。

据联合国教科文组织驻办事处文化遗产保护专员杜晓帆介绍,该项目得到东亚五国——朝鲜、日本、蒙古、中国和韩国相关机构、合作伙伴和专家的支持,不仅关注东亚纸张制造与保护相关的非物质形式的技术工艺,更重要的是她还关注对纸张文物的保护,例如书籍和手稿。

籍和手稿。

7年间,研究人员做了大量的实地考察和调查研究,选取了传统造纸工艺和造纸材料保存相对完整的地区作为项目点,如中国安徽、贵州、广西和四川等地,其中包括浙江宁波奉化的棠云;还有日本的高知、奈良,韩国的闻庆等。通过图片、影片以及书面材料获取了一系列准确的专业数据。同时,东亚五国通过调查研究、培训、会议等系列活动,形成了以国家为单位的纸张保护指南,并整合成项目最终成果——东亚纸张保护与修复操作指南,分享了各国纸张保护的优秀实践,为今后该领域的发展提供了技术指导。

通过展览了解东亚传统文化

昨日,纸之路——联合国教科文组织“纸张保护:东亚纸张保护方法与纸张制造传统”项目成果展览在天一阁展出,通过图片、视频和实物相结合的方式,全方位、多角度地展示了东亚古法造纸的调查、研究、交流、培训、会议、成果出版等方面取得的一系列成果,展示东亚文化的源远流长、丰富多彩,弘扬和推动了东亚传统文化。参观者不仅可以看到南京博物院有关人物肖像修复流程,还有中国文化遗产研究院、韩国靖高研究所、日本九州国立博物馆等与古籍相关的保护修复工作。

展览特别开辟了一层楼为“天一纸韵——天一阁博物馆纸质文物修复成果展示”场地。天一阁博物馆在我国纸质文物收藏和保护中具有独特地位,在纸张保护、纸质类文物修复等方面专业突出、经验丰富。天一阁纸质文物保护中心拥有一支文物科技保护、化学材料学、造纸学和古籍修复技术等多学科复合交叉的专业人才团队,配备先进的设

备设施,具备国家文物局“纸质类可移动文物修复资质”,是文化部“国家级古籍修复中心”。自联合国教科文组织“纸张保护:东亚纸张保护方法与纸张制造传统2008-2015”项目启动以来,天一阁博物馆作为首批合作单位和重要研究成员,积极致力于相关事务。作为该项目的一项重要成果,天一阁博物馆参与编写的《纸质文物保护与修复操作指南》也通过此次成果展向世界作了介绍。

天一阁具有开阔的国际视野

《纸质文物保护与修复操作指南》是“东亚纸张保护方法与纸张制造传统”项目的主要成果之一,由五国专家联合编写完成。中国部分由《古籍与文书修复导则》和《书画修复导则》两部分组成,分别由天一阁博物馆和南京博物院主持编写。

作为东亚纸质文物修复第一个具有实施性的方针指南,《纸质文物保护与修复操作指南》是各国在调查研究和总结实践经验的基础上形成的,对修复工作的科学化和规范化具有重要的意义,《古籍与文书修复导则》则为古籍与文书的修复工作提供了参考依据。

天一阁博物馆编写的《古籍与文书修复导则》包括总则、制定修复方案、修复材料与工具、本体修复、修复方案以及修复案例等八项,通过对中国传统修复技术的探讨与研究,总结传统修复工艺,探讨不同病害修复方法,主要在修复理念、材料、方法等方面提出指导性意见,以期对古籍和文书的修复具有指导和规范作用。杜晓帆说,为了保护古籍,天一阁致力于长期培养人才,古籍修缮技术在国内走在前列。“参与联合国教科文组织发起的‘纸张保护:东亚纸张保护方法与纸张制造传统’这个�项目,则说明天一阁有开阔的国际视野,为国际合作做贡献,愿意付出,这是更重要的。”

据介绍,《导则》同时以天一阁馆藏古籍《台东洞溪鲍氏宗谱》与文书《清光绪三年张嘉禄翰林院庶吉士教封》的修复工作为例,详细介绍了古籍与文书的修复流程。

本次活动由联合国教科文组织、宁波市文化广电新闻出版局、东亚文化遗产保护学会纸质文物保护专业委员会主办,宁波市天一阁博物馆承办,得到了中国国家文物局、中国文物保护技术协会的大力支持,同时亦得到了中国华夏文化遗产基金会的资助和来自中国、日本、韩国、蒙古、朝鲜五国50多家相关学术机构及社会团体的协助。联合国的专家领导和东亚各国100余名专家、学者出席了成果发布会暨展览开幕式。当天下午,还举行了学术研讨会。

天一阁两个修复案例写入“导则”

□本报记者 陈青 通讯员 李洁莹

昨天,随着联合国教科文组织在天一阁发布“纸张保护:东亚纸张保护方法与纸张制造传统”项目成果,即将450岁的天一阁博物馆再次成为瞩目的焦点,主持编写的《古籍与文书修复导则》为古籍与文书的修复工作提供了参考依据。据介绍,天一阁有两个修复案例写入了《古籍与文书修复导则》——以古籍《台东洞溪鲍氏宗谱》与文书《清光绪三年张嘉禄翰林院庶吉士教封》为例,详细介绍了古籍与文书的修复流程。

文书《清光绪三年张嘉禄翰林院庶吉士教封》是鄞县(现在的鄞州区姜山镇新张俞村)张嘉禄在清光绪三年(1877年)钦点翰林院编修的教封,长124厘米,宽56厘米。“是贴在墙上的文书,因为年份久远,纸张完全脆化,纤维的拉力一点也没有了,我们采用先加固再揭取的方式。”天一阁博物馆藏品修复部主任王金玉介绍,经检测,找寻了类似的纸张先补了一层,运用书画修复技艺完成。

天一阁以收藏地方志、科举录著称于世,其实家谱也是天一阁藏书的重要组成部分。王金玉说,天一阁所藏的新旧家谱有800多种,涉及100多个姓氏,其中不乏世所罕见的珍品。《导则》里介绍的《台东洞溪鲍氏宗谱》也是天一阁收藏的家谱,是天台县下洞溪村的鲍氏宗谱,由宁海鲍氏后人捐赠。

《台东洞溪鲍氏宗谱》为清乾隆五十二年(1787年)追远堂修订,木活字本,共2册(上册168页,下册140页),六眼线装,开本极大,书高49.6厘米,宽31.7厘米。“捐赠收藏时,全书纸质脆化,破损残缺严重,前面很多页没有了,书背装订的地方有小块残存,中间的相对完整些,后面也残得厉害。虫蛀、霉蚀、酸化、水渍、褶皱等

多种病害都有,影响翻阅与使用,亟须修复。”修复人员如何化腐朽为神奇,让大家在天一阁见到的修复完成的《台东洞溪鲍氏宗谱》?王金玉介绍,“既要同时运用不同修复技法,又要彼此协调以确保修复后书页的平整,因此其修复过程极具代表性,对其他古籍的修复工作具有良好的参考价值。”

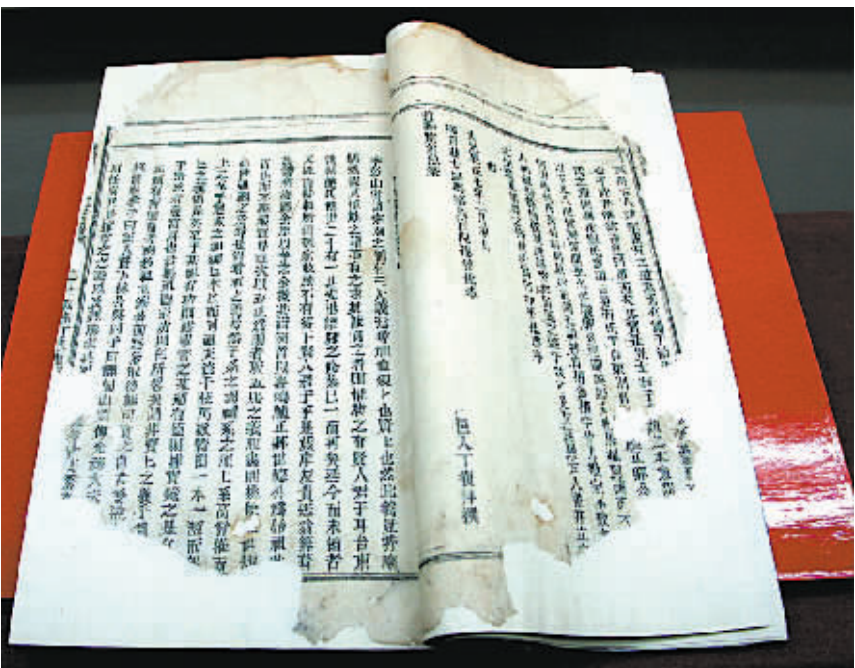
天一阁的修复人员制定修复方案,在“真实性”“可再处理性”“最少干预”等修复原则指导下对《台东洞溪鲍氏宗谱》进行修复。“清洗去污,同时降低纸张酸度;选择湿补法、干补法修补书页;对纸质尚好但有破损和残缺的书页,以修补为主;脆化、絮化的书页待补洞完成后用薄皮纸整体托裱加固。”王金玉说,“修复用纸宜薄不宜厚,宜

淡不宜深。根据《台东洞溪鲍氏宗谱》前期调查结果,我们选用奉化棠云的竹纸作为修复用纸,选用薄皮纸作为加固用纸。”

据悉,《台东洞溪鲍氏宗谱》还建立了修复档案,全面细致地反映了古籍在修复前后的面貌,为今后考证研究等提供有利信息,同时也可以为重修提供修复依据。

王金玉说,修复后的《台东洞溪鲍氏宗谱》书页平整、书口整齐、字迹清晰、无润化、无褪色,同时恢复了其原有的文献价值和艺术价值,保留了其承载的所有信息,为更好地保存、研究、展示、利用、传承家谱这一文化资源,传承家族历史,奠定了坚实基础。

今天上午,“古籍《台东洞溪鲍氏宗谱》的修复”还将在研讨会上交流。



图为修复的古籍《台东洞溪鲍氏宗谱》。(周建平 摄)

亮出阿拉农民的风采 “我要上村晚” 明星擂台赛昨举行



本报讯(记者周燕波)欢快喜庆的龙狮舞鼓乐,热情奔放的乡村排舞,清新质朴的村歌……昨晚,第二届市民文化艺术节闭幕式暨“我要上村晚”文化礼堂明星擂台赛在文化广场大剧院举行。这台由基层乡镇群众演员唱主角的才艺比拼大赛,为现场近千名观众带来一道具有浓郁乡土风情的文化大餐,充分展示了我市农村文化礼堂文艺团队建设的优秀成果及阿拉农民的新风采。

昨晚的擂台赛分为“村风满面”“村光明媚”“村暖花开”“村和景明”“村意盎然”“村色满园”6个

回合,共有龙狮舞、村歌演唱、乡村乐器演奏、乡村排舞等18个参赛项目。擂台赛的3支参赛队伍,由来自全市9个县(市)区的农村文化礼堂的18支文艺团队组成,分别是:由鄞州区、镇海区、北仑区代表队组成的“绚丽大地宁东队”,由余姚市、慈溪市、江北区代表队组成的“五彩四明宁北队”,由奉化市、宁海县、象山县代表队组成的“斑斓海岸宁南队”。

记者了解到,从去年开始,在市委宣传部的推动下,全市各地积极探索开展“村歌”创作、农村文化礼堂建筑设计大赛等活动。在余姚天华村、象山海墩村文化礼堂相继举办了“农村文化礼堂文艺团队才艺大赛”“我们的村晚”等活动。这些活动均由农民自编、自导、自演,除了唱歌、跳舞、小品、杂技等节目外,还融合了京剧、越剧、走书等具有鲜明地域特色的剧种,促进了

地方非遗的传承。此次“我要上村晚”文化礼堂明星擂台赛的18个参赛节目就是从全市的“村歌”创作活动、农村文化礼堂文艺团队才艺大赛和各乡镇街道组织的文化礼堂文艺汇演中层层选拔出来的。

从2013年开始,我市根据省委统一部署,围绕建设“文化地标”、打造“精神家园”这一核心,在全市农村大力推进文化礼堂建设。3年来,在11个县(市)区、园区、150多个乡镇(街道)、700多个行政村共建成704家文化礼堂,超额完成省计划指标167.6%(省下达建设任务420家),建设数量和质量均位列全省前茅。3年来,各地举办各类群众性文化和教育活动8500多场次,直接参与人数达92万人次,培育了一批乡贤能人、文化达人及农民文艺团队,有力提升了广大农民的生活品质,农民的精神面貌焕然一新。

客场不敌江苏女篮 八一广博连胜记录被终结

本报讯(广博文具特约记者姬联锋)昨晚在客场,八一广博63:68不敌江苏女篮,六连胜的记录被终结。尽管如此,八一广博在常规赛后六名分段赛中依然领跑。

昨晚的比赛八一广博首节比赛就

开始落后,尽管在第二节比赛中将分差略微缩小,但第三节比赛八一广博的进攻再度陷入低迷,该节比赛全队仅得到10分,让江苏女篮以56:44的比分进入第四节比赛。尽管第四节比赛八一广博的孙梦然凭借三分球将分差缩小,但

无奈得分太少而未能翻盘。这场比赛八一广博可谓集体手冷,全队只有孙梦然和左佳一得分上双,而全队得分最高的孙梦然也只得到了15分。相比之下,江苏女篮的表现要好得多,该队有4人得分上双。

近日,宁波大学男子足球队获得2015-2016年浙江省校园足球高校组(超、甲级)联赛暨“特步”中国大学生足球联赛(浙江赛区)超级组比赛冠军。

比赛于12月4日至8日在中国计量学院开赛,本次比赛的超级组有5支队伍参加,7日,宁波大学4:1战胜最后一个对手浙江师范大学,以四战全胜的成绩结束本次比赛。(刘文)

江东区图书馆联合区内8家社区分馆近日举办了“看名人传记,阅别样人生”主题活动,活动形式多样,有历史名人品读会、名人传记主题书展、“汲取名人智慧”阅读分享活动、“阅读名人传记,体验智慧人

生”读书活动等,展出了《钱锺书生平十二讲》《朱自清回忆录》《在孤独中吟唱传奇——张爱玲》等一批书籍。(南华 黄小云)

宁波帮博物馆近日公开招募2016年度社会志愿者,凡年龄在18至65周岁、身心健康、热爱文博事业、自愿义务为公众服务的热心市民均可报名,此次志愿者招募岗位为讲解、导览、文化活动策划、文博学术研究等。宁波帮博物馆将对审核通过的报名者进行集中培训、岗位分配、考核上岗。(南华 王军)

近日,十余位市民冒雨参加了港口博物馆组织的“探古寻幽”第九季——探寻北仑海岸线活动,他们在白

峰码头登船出发,环绕穿山半岛,从海上遥望总台山烽火台、蛇蜕山航标塔、梅山烽火台及梅山盐场旧址等地,此后还参观了北仑山。下图为活动中的镜头。(林海 金旭孟 周洁 陈汝奇)



Advertisement for Agricultural Bank of China (ABC) featuring a 60% discount on credit cards and a 40% discount on upgrade cards, with a background image of a pizza.